已久,

爲一

種大衆化

的很好節

目 9

朱曾忘懷故鄉的風俗習慣,

界人上踴躍趁花市選購

,旣屬享受,

是當前鄉

特別籲爾

際茲迎春慶

富有祖國風味市場,

雖然旅居海外,

仍

邇來華僑人口逐漸增多,

唐人埠是

劃

實一舉而兩美備、意義深長

0

年宵市花是中國民間新年的習俗

作。

會的歡樂氣氣,另方面又能參加慈善

協助完成籌建文化中心的偉大計

爲發

展經費之用

,

一方面

固足以增加

佳偶,組織歡樂的家庭。 富貴,及復训未婚男女,早日**物色理**想

,所得利潤

,全都撥給中華文化中心

異卉, 盆景鮮花

象徵新年吉祥。花開

座片打街東二九五號舉行一連六日義

(年冊晚)開始

,至一月廿七日爲止

る市甚は流行

不分老少,紅明綠女登花市

生長 展

又藉向促

進重工業之成長,但中

由此觀察

共和國於一九四十年成立

人口較少地

區,却又作設施人口滋長之

城市及人丁太女之家處,施行節育,但 社會性,并非經濟性。鼓勵人口稠密之

繁榮計劃。

政府言出必行。

國務院已成

市魯別及傑地密之交通亦爲大雪所阻塞

此外、加拿大國家鐵路公司通往片

立一個計劃生育節育之組織机構,

各種設備剷壽,但仍似乎打敗仗、各學

省公路發言人稱:現已盡量設法以

校已停課一週。

去年九日份·北京曾謂

又有若干發生懷疑,問

辦迎幸

然而

此間

唐人埠

年宵花市

向來在廣州

港澳等都

時將引起各界僑胞的

華埠年宵市花義賣

申詩平原獨立雜貨同業商會現響應雲埠中

蓉文化中

心霉委會

馧

者

一義會節目

7

慶會·特別負責主持其中一項「年宵花市

日一廿月一

公人包

今天寒降雪

高温度四五

低温度卅五明間中下雨

群島,

一九三九至四五年被日軍海領

簽和

約

承認歸

回

和用

權主義及强權政治,爭取和維護民族獨和人民反對帝國主義 反對超級大國霸

。她表示中國婦女堅决支持各國婦

命路線指示下。已解决問題,自給自足紀錄豐收,因中國已根據毛澤東主席革

一九

中國謂在十五世紀華人漁民已定居該

女在社。 女位

會主義革命和建設

越認為於安南王時代與

囘該墓島

地發生巨大的

變化

中的重大

聖誕節前

新華社發表報導指出中

建叁千萬人之多,一九六八年時官方統不知道,而台灣及海外之中國人却共有

干萬人,五年後,周恩來總理稱,

千萬人,五年後,周恩來總理稱,中國計數字廣播表示,引述中國人口七億力

並曾與市內許多商人作四十分鐘秘密會

下令市府官員,研究可能修改市例, 雲埠市長德菲立斯,曾於去年八月

議後發表談話,指該批商人,投訴街邊

小販推銷貨物,生意競爭劇烈。

卑詩省中部各市鎮

下雪五十寸阻交通

人口約爲七億至八億間。

一九五叁年的

一次人口統計

解放以來中

購買麥谷六·萬**噸**。

女作國國談中

零售每份 全年三十 無論派報或郵寄 年 月 季 三 六元 毛五 元 元 元

,年七〇九一於創學者導先之報日文華大拿加

義侠除好 tt 九

Printers & Publishers 1 East Pender Street

Vancouver 4, B. C. Canada Phone: 685-8941

0

南越海陵軍失踪者達二百

-七一第卷五十叁第紙聞新)

島的任何軍事行動。計此次作戰戰似已告結束,暫時不再採取保

度 南越海陵軍失踪者達二百十五人以及南越雙方被擊沉或損傷海軍船隻共人島的任何軍事行動。計此次作戰、中國戰似已告結束、暫時不再採取保和該群

受斷肢再植手術獲得成功的人

來自中華人民共和國的四位外科醫

戰後,

南越軍

百伍十人

擊破

0

一波士頓符電

一中國四位著名醫生

顯中校

曾謂:作

断肢再

植手術

而·曾會晤美國第一位接 啊專家·最近由加東抵達

此間

,進行訪問

該總部發言人黎東

越島最後的

島嶼

9

經過兩日海陸空作

棲部隊約五白人, 昨星期日佔領西沙群

交流

斷肢再植經驗

西貢軍事總部報告解:中國水陸南

中國醫學訪

團抵

說及被俘虜的詳情

受適當的懲戒。在自衛作戰中俘虜的對方人員

據中國外交部發表文告

聯或觀察員亦向安理會元月份主席哥斯達黎加代表化「奥安排開會。

謂西沙群島為中國領土

要待適當時即始能釋放。

但

未曾遭

南越軍隊進犯該島已

南越外交部長汪文柏曾具呈聯闡秘書長華爾亦、要求安理會處理此事。

,旧確請聯合國安全理事會緊急會議,聽取南越之投訴

南越政府現承認在西沙群島的事奪事件

中國已獲

南越

忠該教園

美氣團結 B

驅逐艦,汽艇及巡邏艇各一艘,火箭擊沉後 八十二人命運未明 佰五十名被擊破後,全部失踪, 受輕鬼後,遠必大南 邏艇無艘谷載有約五十至六十名被擊沉 知越南軍陣亡十一人, 另兩艇被擊受重傷 黎氏又謂:一艘南越巡邏艇被雷達 八十二人命運未明。 帶修理 0 傷州五人 一人, 又一 中國巡 被擊中 另有

莫爾特,

是邀請中國醫生到訪的東

曾曾同其

#

國其他九位斷肢

植道

作物

雖告豐收仍須繼續向外大量購糧

專主反

於去年五月曾訪華三星期

冉帕專家進行討論

該醫院外科主任兼斷肢再順組組

冉植斷肢手術的影片

士頓

頓、并曾在馬薩諸塞州總醫院放於參加滿地可的醫藥會議後、到

并與爭國的斷肢智樂會議後,到達

來源 爲龜 新的體值 中國海南島南部一百七十五里 知是否有固定居民, 西沙墓島距南越東岸二佰五十里 蟹,鳥疍 但現可能具有石油富藏 • . 從前唯一的價值 肥料及魚類等的 成爲 向來 會第廿五屆會議於上週在此開幕後 代表李素文曾在會議上發表言論, 中國婦女解放的道路 李素文在聯

(聯合國特電)聯國婦女地位委員

用

0

.

北京政府曾向澳洲,加拿大及美國購買麥谷將近五白萬噸,隨又向阿根廷單獨去年十一月間中國官方曾表示缺乏糖類及缺乏炭水化物、在鹭一九七套年內

口統計問題仍未能有任何答覆、有關中國之麥谷產品、能否這够中國的人口食人是加坡特電一壹九七三年雖自各種不如意的預測,但中國農作業仍豐收,

中國婦女地位巨

國發言

人

口增加迅速

行,市民在除夕團年晚餐後, 。選購奇種 由明 倡 寸. 份發揮作用,進行持久的努力和奮鬥社會生活各方面和促要人類的事業中的婦女為反對歧視和壓迫,爭取婦女子 忽視的偉大力量。 人類共同的事業 問題,佔个 民主 李紫文又謂:婦 類 和平的鬥爭 半 她們的解放應當是全 的 長期以來, 婦 女解放是 女, 是一個重要 許多國家 婦女在 中充

七

順麥

去年出版之中國建設什誌發表稱,在之戶作物,收獲貳億四千六百萬

該報導亦證實今年豐收,超過意九

每年增加伯分之貳,我們認爲中國《口信九千五百五十五萬人,假如貳十年後一九五四五十五萬人,假如貳十年後

中國農作物豐

收, 打破紀錄,

因農藥發

中國人民手册統計,

則謂中國人口有八

降雪打破紀錄,達力十英寸,省公路工

雲訊:車詩省中部始拉斯埠等近日

人員現忙於剷雪工作。

,估計將達八倍貳千萬人,一九五七年

· 使工業增加更多之基金 · 輕工業之

億七千萬人。

数字章剛超過八億人。

中國政府發言人强調平國之節育爲

去年九日聯合國報告,謂中國人口

義歧 還有此地區的婦女遭受着帝國主義,得不到切實的保證 又有。國家的婦女然對婦女的權利有所規定,但實際上常 世界廣大婦 **那至今日** 國家在法律上# 解主 題似不能解答 豐收紀錄,仍需要大量肥田料。

表示 增加 自中華人民世 一倍以 • 最近人 口增加却义比粮食麥谷增 ,但最近十式月一位部長 人圖若干? 但麥谷農作物

南 越 棄 甲 中曳兵 相

晤工會領袖

最近美國費城脊粒樂隊在中國演奏西方

遂引起雲埠父響樂管絃樂隊可能

據報章刊載報導網:中國官方批評

軍事

告勝

英國「業的 改為集中以 (倫敦合衆社電)據官方消息:英 危 已取銷其提早大選內理想, 决工業危機 · 設达談判, 以謀解决

以竭力事取工 禁止 同時。媒體 超時工作 英國由於 頭工人亦禁止超時工作, 星明日已建第六天的罷 萬九千人火車頭機師的

察拉魯斯等。

方面之觀点 僅以爲一

據此問音樂權威人士冊:中國官方

十五萬元以上

新華之推測

每星期工作四天或五天。 止每星期工作 相希夫及能源 又可能防力 該消息又稱:政府方面, 現考慮終 部長卡連頓今天與一千萬 止燃料之囤積,將爲英首 二天辦法。而使工業回復

Established in 1907, Published every day except Sunday

得軍事勝利

~ 西貢廿一

日美聯社電

by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited

"Second class mail registration number 0009"

Monday 21 January 1974 Vol. 35 No 172 Page 1

會員「會領袖 是因執政保守黨未必定 消息稱:他對於舉行大

加官方 現仍計 問劃訪華演奏 設示雲樂隊

消息昨星期 (奥太瓦) 加政府外交部及加拿大委員會昨均 加拿大社電)加政府外交 事計劃仍在進行中, 透露稱:雲高華交響樂

能再傳勝此為 據政界方 此爲其理由之壹。

未受到干擾 管絃樂隊訪華

之行動消息 表示,除閱讀報章報導消息得悉之肯形 未聞雲埠交響管絃樂隊可能取消訪華

> 雲埠十一警探控訴 電視公司誹謗名譽

以犯誹謗罪名,要求賠償名譽損失。 視廣播系統有限公司及該公司兩職員, 上星期五具岩向最高法院、按訴申詩電 、雲武)雲埠警局毒案組十一探員

車中心,像風商店及新奇小、商店樓上

消防隊員於火勢燒延至附近縫裁衣

甚爲猛烈。

製片人員柯卡立被。 大衛倫恩、訪問一名妓女黃馬高〇譯音 視廣播公司廣播節目播 放電視母訪記者) 該名阻舊女郎有誹謗警局探員之嫌 十一位警探原告,同時亦奏告電視 饲幸大部份仍及時搬出舖外街邊,消 へ譯音)、亦遭受損失、 火警事前,由於一宗爆炸而起。他以為 副消防局長列祭恩曼,不 為為此次 不 教 為此次 假如是一宗爆炸,起火將更爲迅速得多

順心們之名譽掃地,受到嚴目損失。 - 該名妓女之發言,誹謗警探,致影 各探員會指出 在該訪問節月廣播 失。 **险**員以花學膠布蓋住,免至受更大之指

雲煤油鎭街邊小販

要求續准設檔售貨

表示反對西片古典音樂戲劇節目中國 要,中加兩國官方進行辦理 旅行計劃,原定九月成行,一切需 國作曲家嘉路德杜巴斯及德國作曲家列 隊已呈上一演奏音樂曲節目名單,交中 爲反動派及資產主義之作曲家,包括法 加外交部消息,亦語實惠埠質絃樂 部份作曲家被視 大失損災火末

國方面檢查

未有被反對,

殃之魚池遭店俬傢商

波及樓上四家聯房,火勢

頓寵愛小動物店、隨燃燒 延至相鄰一四六一號之丹 以北部地區。 勢熄滅。起火地點,位於 救火達兩小時許,始將火 及救火抽水機入輔、奮勇 一四五九號木匠舖,隨蔓 百名隨街西一千四佰號位 火勢起於佰片滙街西

字被焚燬、約有十餘人無 該街位一部份商戶樓 防隊員八十人 中,己删去行乞爲犯罪的條例, 持有慈善執照者外,無人准在街邊行乞 問查理士夫林鄉,咋提出議案,認爲除 ,或代他人乞錢。 市議會此舉,

由於聯邦政府刑法例

而擬進

爲持小刀行乞等事件發生漸多。 行之。行議定市例,規定以爲限制乞丐在街上

報告網:,在他們商店前,此舉非法行 行人交出款項之事,特別固蘭胡街商人 立條例,以制止行乞,或持刀威脅迫使 市府職員近幾星期以來,已進行擬

雲教育局發出警告

雲埠二百名以上的校役 (雲訊)雲埠教育局提出警告稱: 或將以罷了 威

作爲負責照顧學童,以電安全。 應與親人計劃佈置 家中如無家長或任何其他成人在家時 而解閉、作一次提議、表示爲謹慎計, 脅, 如 先知道,學校將否因校役工程人員罷工 返家交給家長,教育局之通知,未能預惠學之為家長,教育局之通知,未能預 校役工程人員上週與教育局談判破 罷工時. 學童將被遺返家中。 假如學校停課時,

固蘭胡俬傢電視公司東主華商禦堅

他商店貨品,

防

即向政府報告詳情。 裂 成爲僵局,工會主席德依斯活時稱 ,已呼籲要求仲裁自查理斯史刁沽,幷 市民團體主張設立

展委員會 准許他們在行人道設檔口出小販已向市議會呈請,要求市府社會發雲訊 雲市下埠鬧區煤油鐵行人道

售貨物。以保障維持他們將來生活。

該小阪組織發言人標費拉社曾稱:

聽取一羣市民團體意見·活彼羣衆團體 農民手工藝業市場 へ雲訊ン雲市議會市政發展委員會

立市場。以爲出售手工藝品及農民之農 市議會委員會仍表示懷疑,憂愿此

邊設檔口小販事,但市府官方未曾發表

他們領有執照,且納稅項,實爲

小販已獲悉市府擬施行新市例,對付街

合法之舉。

舉將是否實行有效。

場,餐館,博物院、戲紅,及社 設立爲農於市場,手工藝品市場,或工 區舊樓字於一九零四年建築・可爲理想 加拿大活彼實業墓衆組織表示,該

倫斯丹拿,電視台導演柯卡立,專門工 程帥詹斯維士等。 設備,均很為適合 **於團體組織成員,包括有建築家策**

卑詩省購運輸公司 股份百分十三點五

省政府已購員西方海岸運輸有限公司股 份的百份十三點五,價值二千五百四十 (城多利訊) 卑討省長巴律昨證實

傑地密,片市魯別等、使各該埠與車詩

省其他各地隔離。

六號公路,最低限度四個小市鎮被封閉

此次暴風雨大雪,封閉橫貫省第十

交通停頓來往不方便、孤立始拉斯,

邦法院已處理美國佔有在太平洋西北區份一百一十五萬七千一百廿五份,美剛 天然煤油唯一運輸負責公司。 五萬六千七百五十元,該公司爲卑詩省 包括西方海岸公司股份所有產業 美國依魯柏 蘇天然煤汽公司購買股

期二)在市議會提出討論、公司法律顧 制止街邊行乞持刀 市府擬訂立新條例 へ雲訊)行乞市例・將於明日・星

一萬位,昨星期六發生大火,計兩家商

(雲訊)雲埠百老雕夾固蘭胡街角

店及十二家聯房遭焚燬,揭失听計畫七

風,常常描寫才子佳人的故事, 朝末事,泛鑑於民國初葉。這派產 他列入「鴛鴦蝴蝶派」,這派產

和同盟會而起的革命文藝團體

南

高天梅等所倡導組成的

一在己酉年へ一九〇五)由陳去蘭・都發生過一定的鼓動力量。

去病、柳

他們的作品

要算是最早的革命文學集團

有淵源

0 美

「南社」在中 東革命文學

中國近

一驗寫成

最初在

年中, 說

對

:這部:

年

單行

0 多

自

即久著

聲聞

當時的上海

幾部當

社會科學名

關氏就譯了

稿子交給蒯氏

兩全其美

青處一, 來印行嚴

有過關係 表文章, 文章,說明他同 鴛鴦蝴蝶派」并未 作品、却不屬於這方 在報紙上
一餘翁 仍舊過其寫

才子佳人的故事,包天於民國初葉。這派人的 , , 在 反 清 遇 是有 他 LOVE & WHITE TRAVEL 1975 E. 41st Avenue, Vancouver, B. C. (四十一街與城多利街交界) 電話 Phone: (604) 324-6361

訂費購用 八只别; 元收出由 只 -

都是才氣縱橫,慷慨激昂的革命文士, 論是詩是文,在革命思 這部作品是他生活在上 門,他曾著「上海春秋 日報章發表,一九二 很多社友 代史上·

YUEN RESTAURANT LTD. 264 EAST HASTING ST., VAN. 4, B. C.

午三時電話 594-9535

立了一個「金粟齋譯書處一,來印行廠 立了一個「金粟齋譯書處一,來印行廠 立了一個「金粟齋譯書處一,來印行廠 多版,在當時被認為最好的青少年讀物的當時商務印書館所出版的「馨兒就學」, 就是一部名作, 這本書會印行十十一, 不過專心致志的還是小說些「時報」之外, 也為其他書店撰稿, 也為其他書店撰稿, 的筆名就是「吳門天笑生」。的上海「時報」上有個副刊的上海「時報」上有個副刊 深刻的印象 服務至 脫脫續 八:岷尼拉晚泊 人心安後多貪逸 象生苦海須慈筏 胎艫干里怒瀾迴 細雨溟濛午泊船 夢中霸業餘殘鐵 朝風物 舶浮天雁影俱 路須時廿日强 九:小泊檀山 :太平洋舟中 中日戰 横盔小泊 拜觀音庵 仍是大風狹浪呼 **西來萬里歇**庵前 次滬瀆 沈艦桅端獨夕陽 夜看纖月一輪孤 江城小泊暮烟蓍

他的作品如受讀者歡迎、從此

所用的筆名就是

笑生 一名,在讀者

中留下

雪泥鴻爪絕句四十首 敬天應認刧餘灰 **嘗膽稀能一致同** 關小俠

六)至民國八年(一九一官編輯。自前衛光緒三十

自前満光緒三十二年

年之久

與時報脫離

力後

一時報 上 上 年

(n) (n)

他剛到十七歲便投身社會做教書先生 位名士兼富家子弟蒯禮卿(光典)。蒯禮 憶錄」、「時報懷舊記」單行本。 一等筆名寫詩寫文,出 版了「釧影樓囘 ,後來

此認識了

包天笑是新奮交替時代的 識他的名字,而他的生平事跡,當然也爲人們所樂於知一歲高齡在香港逝世的老作家包天祭,稍爲留意半世紀 人物

以來中國文**壇的人**都會認 不久之前,以一百零

Floris Mandarin

154 East Pender St., (China Town)

Vancouver 4, B. C. el: 687-9605 無任歡迎 花圈花牌 盆栽樹木 四季鮮花 花籃衿花 僑胞光顧 新型設計 結婚花球 本店常備 電話 必須要職英文,請到 685-5939 宜僱經驗 1098 西厨 Black 師 面議 Angus

野片廣告

最後今天獻映

能再分地段、 溝通水管,收費特平保設工作滿意,請 專門修理屋蓋晒陽合 有土庫 時來電貳五四 修理房屋 睡房屋業主自賣 , ·位於 Newton 區上等地点地段四畝点六角頭地点,可 - 11111 O K (Mr. Bob (士水澗 ,去水澗 9 土庫及

黄 : 253-1877

專寫 電版文件, 牋封告白 電話即到 招牌大字 對聯揮春, ,諸君光顧 字観價聚 中 單紙收據, 格言碑文 西名片

, ,

King Restaurant 舊名 Zambus Steak Rest) 電話:七叁叁 六八叁一

由前香港紅葉,神瞪,鏞記等酒家之 菜式設計人吳經主理

營業時間:Mon.-Fri.7A.M. 8.30P.M Sat. & Hol. 6. P.M. Midnight ||1945 Burrard St.,(後邊有停車場)| 127 E. PENDER ST., Tel. 685-2615 地

HAWAII BARBER SHOP

夷威夏

環境幽 裝飾 務 週到 舒 適

價格特本



現實題材緊張香艷 邵氏榮譽發行 激奇情打鬥鉅片

片鉅級超鬥打情奇義俠擊 演主衛領思施異金「客暴」 映加塲同 門臨喜双』 澳平魏峯金波醒梁莉井



辦公室電話: 省任何地區。請與本人接洽。 凡屬商務實業,工藝投資等項。 代理 宅電 MANNING DMONTON, ALTA 四貳五 REALTY LTD., 五 ・〇九重〇 〇八八〇 10568-109 在點問頓或亞 STREET

1155 W. Pender St. Vancouver I, B. 代保人

NATIONAL LIFE

ASSURANCE COMPANY

OF CANADA

Wayne C F. Cheng 68 -- 7231 住家: 325 5086

會活陶下幾來幸廟着德 本公司特設 各種人緣保護

實 等 重 類 人 壽 燕 梳 分 。 , 根蒙事職 敬加 Canadian Premier 密垂宜員 啓本 Life Insurance Co. 華人代理 報題君開 周高 Andy Chow ・ 将 M Andy Chow ・ 将 M Andy Chow ・ Andy Andy Andy 服蒙事職務垂宜員

,無任歡迎,並竭誠實大衆一切人壽儲蓄燕梳之問題或 君揆 已壽加燕 入爲本公司之

特價

票

, 票價特平·欲知詳情請與本公司接沿本公司舉辦來回香港旅行團,每週壹班

理

謹 啓

Bluebird Travel Service

Ltd., 166 E Hasting St.

Vancouver,

.

5

Tel 684-8638

電話優出歐迎 **房屋抵押**。 對兒女大學教育準備金 疾病和意外保 退休儲蓄金 9 修 別之師

保險公司 理伍偉權。

CANADIAN PREMIER LIFE INSURANCE CO. 華人代理 QUON ENG



哥倫比亞運輸公司 539 Main St., Vancouver, B. C. 電話:六八七、七四九一 或貳七四、七一八〇

歡迎 出入口出本公司事 忠誠服務,收費低 輸工作,快捷妥當 ,僑胞光顧,不 入口貨,移民入 行裏及搬屋等運 電譚 專門辦理 遠近壹律 君

736-6637 Res: 324-2039



MINI OPTICAL CO. LTD. 317 CAMBIE ST., VAN. 3,

81-7710 五起,特價老人鏡每對九 元五起,特價老人鏡每對九 九五起,特價老人鏡每對九 鏡歡迎參觀試用 電話接送

買賣 各種生意

416 MAIN ST., Vancouver, B. C TEL、682-6701, 261-9351 住宅325-0527



HOWE TONG

■階磚商業樓 前途 和學 Down 益約四萬元、明 市區西人養館 河牌,實用面禁 G-3 Zoning 回 有私家停車場適二經營中國大茶樓 賺錢生意 一萬平方 可建 **曹送餐**,內外裝如霸。 西餐館因缺乏人力廉讓 强 頭種を千平方尺,間連實業廉譲り約 Wn 商業樓地寬 200×1 地面寬一百零四 開價四十三萬九千元 面對Simpson-Sears百貨公司 鋼骨水堤建筑 夾五 新·莫失發達 近Kingsway非常有 大 0 寫尺 字与 ,每年收面積超過 會築位 鎮교 機 或萬 五 另有 大四

PENDER STREET EAST VANCOUVER 4.8. C. 辦公: 684-0938

四

包專機售 香港 消 意 票分

城美點 兩味道 埠秘書資路蔡根旋雲 9 敢誇全加獨 捨我其誰 則吾豈 招牌保證

ROYAL CAFE 119 East Pender St. Vancouver 4, B. C.

Phone 681-3953

億兆 信 託

130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C. PHONE 685-3935

服務時間 **孙**和五上午九時 第五上午九時

月息計利息一年內不利,最低五千元。 七五 障每戶式 月息計算,年結四 無最低存額限 理 最低限額五百元の年期・貳至五 何等 制 國賢 0

來,現在路

也堅持細心地个讓她跌了

下面的數師寧願自己

怕她跌壞

地中:「我們年青海員的成長她做向後掏腰頂碗的動作 高

Ho Ho Chop Suey

102 E. Pender Street

Vancouver 4, B.C.

681-1030

大讌小酌

食譜精研

話址

悉從尊

她跌了不少碗子

二年七月,

被知道被告在大同有限公司做事、

的論調。

彭是壁反駁祈歷時,彭認爲任原審時,

此指實控方對字跡鑑定不當,

控方整日反駁辯方

團時,

防她着凉。

251 East Pender Street Chinatown—Vancouver Phone 687-8501—687-8502

曹倉龍寶節

晚飯宵夜

兩個教師在下面教

○灣企劃廳的一個官員我,如果 分之十一降低到自分之八 日便一九七四年內〇四增后從今任

一九七四年○**齊**可 「一九七四年○**齊**可 一九七四年○**齊**可 一九七四年○**齊**可

暑無增長, 那就會使日本的涌

貨膨脹

惡化而不會緩和

情光不能改善

一員我,

限制政策的主要考慮

日本受到「二油衝擊」

預測O脅增

放慢可能成為〇濟衰

阿拉伯國家開始禁運石油以前就

| 接轉載版 |

之二點丘

一九七三年的大約百

家。 也出現類似的〇、

大利 分こ

四年的實際國民生產總順尺增加了分一一西德〇層分析家預料,西德任一九

美報刊展望西方經濟

當一西方世界出現能源短絀問題因而,有關語方顧與前瞻一之類的文章,分析世界各國內經濟狀態

統計公司作出的預測是或將有十前減少的,但是國將有十前減少的,但是 會達到十位數。 在美國

年之後 将在冉次面壁 美聯社的年齡專稿什綜述 下半年將有呆滯的 而現在是百分之四點五 膨脹率大概

將在冉次面臨同 有呆滯的八齊增長:結果是失業率達到則是 一九七四年工半年將出現温和經長或者就脆會出現經濟衰退。大通經濟長或者就脆會出現經濟衰退。大通經濟 臨同樣的情況 以及發生一場衰退的消貨膨脹和許多重要商品短缺的 · 國〇層情况時以:美國〇 四年美

百分之五點九

当前貨膨脹率已經 # 論文中說: 在另一篇文章裏更指出 前正領導着整個 說:「世界 場經 之十四點大 在過去 美國是日分之九點三、 · 領導和能量一起迸轉的危險。一 個最大的經 古一年中,幾乎 在一篇 法國是百分之+点八、 西方 一當前, 除伍走向經濟衰退 據「經濟合作*發展組織」 消費品價格的上漲在日本 爲「全球經濟衰退? 西德是百分之大点四 世界已經陷 清家週

中國雜技不斷創新

下轉左上欄

技藝日精人材輩出 ▲廣州雜技團與記者座談

贝健康 的內容 作為課程 他以:訓練班不但教()巧。還有健康 技巧發展得更全面」。 ,主要是促進演員的體格發展 又吸取了京劇的台 技演員時報:「現在我們 ,芭蕾舞 民間舞蹈 也是訓

中程度 懂了自然科學,演員更掌握O巧麼一二年級一到發台時,已有 語文 歷史的 練

人在國家照顧下 親眼見到過從高空中跌死的, 今年三十七歲了 團時、只有七萬,晚上踢了被子、教師 ×人無微不至的照顧,高文珍景加雜) 到今天頭部也受影瞩」。 他微: 刺激 高文珍等還談到新中國對 〇×得到充分發展的 · X人只得賣命、我 在舊計會、統治考喜 我太歳便學雜〇。 演完 6後 頭 以自己的辮

Monday

膨脹不能被遏阻,日本國民〇灣可

能

次官山下英明也警告說 如果涌貨在日本政府宣布全國獲人緊急狀態

New Diamond Restaurant 555 Gore Avenue Phone 685-0727

母邊母即三休息一天 無任數迎 五五五號 新衛 五五五號 晚飯酒菜 豐儉隨意 〇七支七 えた式三

專員接送完全免費

551 WEST BROADWAY 公司電話 張變元 周榮寬 陳翠蓮 許生達

873-1881 325-8981 327-6621 876-7771 261-8358

李祖· 中五百元。 中五百元。 中五百元。 中五百元。 好 西 西區柏文棒一風景 先付 百 百 地位 敢價三十萬元 **岛**柏文共有貳百貳七 日收貳百元 貳 0 北雲區 柏百 貳 組 十組最佳 •置業紀 十五 取價 年 帮街,近 收 年新 四萬貳 機敏價 地段

Wah Loong Ltd.

278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C. TELEPHONE 684-4428

請爲比較 價 理 即選相

258 E. Pender Street, Vancouver 4, B. C.

Phone 684-3520 684-1714

種語言 **有專門人才編排旅程及** 代學世界輪船巴士及 往返香港及東南亞 辆 火 通各 專票

LEKIU IMPORTING CO. LTD 256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C. Phone 683-7451

聖誕節 送禮任品 拜年 友 探親

CHUNG WO HONG CO.

PHONE 685-9612 237 POWELL ST. VANCOUVER 4, B.C.

飛枝出者 飛枝摹島著名特 明海參片,海參粒 浮炮大海參片 海参片有多種 用者踏君請而留意購買 色黄帶潤 上貨也

利民有限公司

聯宜

Leman Enterprises Ltd. 265 East Hastings St., Vancouver 4, B. C. Phone 684-8824

服裝鞋類意律八 共他商品壹律 へ白米冰蝦除外) 球鞋。 包括男女庄皮鞋,男女童鞋,男女庄拖鞋 恤衫,睡衣等 日至廿 綿衲,羊毛衫 日

套鞋

運和可限

環

Pavilion Garden (RESTAURANT) **509 MAIN STREET** VANCOUVER 4, B.C. 687-2608

也正是 這裡有: 食家推薦還勝白我宣傳 式式預題 晚飯宵夜 喜筵壽讌 正宗粤菜 隨意 雅

Import - Export Wholesale - Distributors 777 BEATTY ST. VANCOUVER 3, B. C. PHONES - 687-2651 - 687-2652

聚山牌離青刀豆 **梅林牌罐頭 蘑菇** 中國冰霜大明蝦

Wing Lung Co 142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C. 681-1734

猎 塚臘鴨 新 到 腦腸一牛 補品王 肉干 發行

電話253-6544

軟珠皮面,四眼拉帶 輔勒膠底,適宜厨房 婦女小童綠珠拖鞋特價 婦女小童綠珠拖鞋特價

永隆片打街東壹百四十貳號

四眼拉帶

周幹芬,文娛融,陳文彬。柯城民治黨

衛炳,西賓四位(以上每十二元)

,黃元恩,黃滔,蔣桑漢,〇以上每十

廖全亨,馮朝雪。胡逢雁。卡城黨赴體

· 朱子波,鄭炳權,趙榮義

陳金蓉,中加友誼會,

詹炳坤,余子儀,昔啓珉,周文煥,

黨社員賀金芳名

愛蓮總公所、砵塲當社,林鐸,架杏浣

變金波, 蔣安翹, 劉添福

、 馮纘調 ,

聖占旅館

清輝·葉求鐵·余風采堂·

至德總堂,

趙汝禮,黃

區華茹,

陳軒文、馬廣溢、關逢振,

週年紀念各界僑團

登連,宋琛,隆饋同鄉會 青年聯誼會

川,曹仲雅,清韻社,鐵城崇義會,何

,岡州總會館、吳錦潤、岑錫勤、朱炎

劉耀騰,「以上每六元」周容堅、周少

彩色射印

二張二元五角

75 East Pender Street Vancouver 4, B.C.

Phone 685-9743

机發零售

直接進

,劉思利,英華公司, P, W. 劉錦堯,

陳李瀛。 (以上每十元)

天培,徐磬光,穩寧民治黨、達權社,

袁自立,袁偉禛,程耀榮,曾國雄、李

杯,關俊,華僑之聲,陳祖惠,胡沃

紀念瓷相

藝術人像

司徒輝義嫂十元

炎才,李沛德,周森海,甄俊豪,黄柏

林伯勳,李榮,

文心書局,李超常,譚子

传表热热热性热热热热热热热热热热

羣青書社,

古三年經費鳴謝

美國譚秉

陳福如五元,域埠林福馨五元,域埠周

李蘭芳,林伯勝· 衛積昌 **奥**國富,余喜,鄭毓貴,林文振,雷賢 孚漢生,王華進,鄭家駒,何浩常, 黄 , 呂雒九, 華國連, 徐素英, 黄法理, 錦碌民治黨、 周永熾,呂定國,點城民治黨達權社 達權總社,吳傑英、馬紹週、肇利號 李華英、周瑞輝、榮發館 黄相,大有俱樂部,馬識椒, 蔡根璇,鄭新肚,鳳凰酒家,越堯、大漢公報,梅拱學,秘 林兆光,林兆元, 達權社·域多利民治黨 達權社、東亞旅店, ,岑年關,雷 地可民治黨, 張祺·鄭光 李本柱 738-2040 四小時隨時應命,價錢克已。電話 經濟搬運公司 油漆 土木工程

Economy Moving Co., Ltd.,

Windy's Disposal 專門承接住宅或 佰僧。電話 254-6008。接拾。 商業楊宇~清理垃圾廢物等工作,免費 承接清理垃圾工務

Canada Permanent Trust

六五

● 電話 874-湯

土庫修改爲潔净,

工作快捷

KAMLOOPS

126 LORNE ST.,

Vancouver Drain

承按

修理水嚨機具

三、入息房屋及桕文 房屋 本公司購買或交換各種住宅 DOWNTOWN PROPERTY 市中心實業商業字樓大廈 發展中農場地皮 專門買賣 ED. ENG 吳志堅治 售者請電貳五四

進步鞋業專家

盒裝咭式 香港舞台大戲

Cleaners, 修理水槽,水順, 告,遠重週知,百草葯齊備,殆類男棚 普,親到眼見葯多少, 粉亦齊備。如何同道者志飲季買最之安 之慵葯膏,有葯方詳明用何葯配製,亦 丹丸散亦齊備,並製備各種之葯丸葯末 詳明用何葯配製膏,市上名家功效之膏 製備治理各種皮膚痛癢之頑症亦有葯方 兒童內外陰陽各種重輕症,並製備百種 人行醫,經過多年,向來在中西報廳 特計相宜,平價賣去,勿失此見機 可能承買就地管

Lisa

功效,共爲介紹,公佈報章

維,城阜馬爲我,羅省何國

Florist

434-1423

Heatley Trading Co. Ltd. 129 Keefer Street

Vancouver 4, B.C. Phone 681-7595

心臟衡西邊牛體後口 可經香煙茶規發行 P.Y. Travel Service 71 PENDER STREET EAST

VANCOUVER 4, B. C. PHONE 683-5656

Agents for Orient & Pacific Lines

代理華埠 包你满意 樣樣都有

唱片,唱帶。電視,唱機, 彩色

434 COLUMBIA STREET

VANCOUVER 4, B.C.

683-6858 683-6859

賀年齋料 各江什貨

242 East Pender St., Vancouver 4, B. C.

水仙花頭 京菓海味 禮盒名茶

親總會、永隆公司、曾墓益、陳有、林 馬氏公所,鄭慶 雲埠民治黨支

少偉,洪門體育會,

李西成~

714 Main St., Vancouver, B. C.

精工修理 買賣交換 音

Phone:688-4219

新舊收音机

雲高華譚煌

陳權 ,山寸

寅國器,沙市加寸謝悅,

9 黄英酸、梁笋,

移贊,舞市

阻黄兆思,陳連江: 黃廣聖

甄汝民·甄羣珍,

昭倫公所。雷胜

,陳福如,袁克,雷華耀,林福侃,

鹿尾羓 殿尾뽼補丸 **双**有美國 [5] **鸭老還童**, 無能,大便 眼花耳鳴, ,强壯身體

奥地和 司徒 約李子鳴。未市加利節維新 問結,服之可能有效,常服 , 凡氣血兩處, 夜多小便 处年益靈。 可能治病靈丹,補氣補血

購應尾**把**補丸試驗庄每盒十元 補丸爲強健

許人回

89 East Pender Street Vancouver 4, B. C.

翻謝顧客

Wo Cookware Ming Pender St., E. Vancouver 4, B. C. Phone 683 7268

全鋼製成非常鋒利耐用 茶樓家庭皆宜置借 **个種厨房用具**

太平洋旅行社 無田敷迎 即書

P. A 鐵路客票

TELEPHONE 681-1025 - 681-2733

豐富如 郷出國護照旅行手續 理輪船及巴士票 有委托服務週到 公司飛機客票

684 - 1028

等時我苦勸他來靈蛇島 他非但小聽 一言溫還要不如,一謝遜道;一般說 一言溫還要不如,一謝遜道;一般姑娘 · 天誅地滅,金花婆婆比江湖 」金花婆婆道;「不錯!我若 你在蝴蝶谷中曾親眼見他,要他到 · 是也不是 掌玄冥神掌 一謝遜义道 ・」金花婆婆道;「 , 日夜苦受熬煎 也明抓着張無忌的 !我若 也不是? 騙了

· 將趙明的咀角都震破了, 此功自然而然生出抵禦之力, 一 蜜,又是酸苦、突然之對自己的一番古怪情意 臉上一紅 狠狠的咬了一口。這一口咬下 無忌的手來。 中部還存着 人都忍住 想起表妹殷離 個 放在口邊 許多糾萬過節 突然之 高過節, 你在先, 你 在他手背上 9 趙明抓起 · 咬自己一 一彈之下 的九陽神 無忌 兒

搖頭道; 為你探訪這少年的 "忌·你便借屠龍刀給B" 常日我們怎生說來?# 借刀於我 全是爲了自己, 却 你便 「你先將無忌領來 知義父明知

LEONG KEE 630 Alexander St., vancouver 4, B.C. 電話。 254-1203

地址:亞力山打街六為〇 電話:貳五四、壹貳〇会程,經驗豐富,價證老實,僑胞惠顧,倒履相迎。扶正傾斜房屋,修理水簡當批建造英閱玻璃屋地格等扶正傾斜房屋,修理水簡當批建造英閱玻璃屋地格等

684-1754

Wong Horne Agencies General

441 GORE AVENUE VANCOUVER 4, B.C.

曾計文房事務 學報入 息稅級 員會營業器的 台藝火爆保险 西契約 文母

有 Tai Hing Company Ltd. 265 E. Pender St., Vancouver, B. C., Canada

AST - WEST GIFT CENTRE LTD.

379 Powell) St., Vancouver, B. C. Phone Area Code (604) 688-4324

紙燈罩 Mobile 及各式風鈴,歡迎 循胞郵腦。日錄及價目面案即寄 3272 Main St.,

平號並自自己修理全部機具。 相宜修理 函1447 Commercial Hillcrest Plumbing & Heating 日夜應命

Paul & Paul Co. 175 E. Pender Street Vancouver 4, B. C. Phone 681-7657

寺歌另 取迎辦證曹 在準勝。 原緣印備 所到大批新唱片。 西德風筒。 经 NOTARY PUBLIC Gordon W. Cumyow 501 MAIN STREET

温日隆

道囑

代理實業買賣

公舒人



681-6513

Yick Fung Tea Room 137 E. Pender Street, Vancouver 4, B. C. Phone 682-1514

上市 咸水角 油糍仔

雪柳電線洗衣機較衣標 火按裝修理 金油遺寶

684-3743 684-4822

HO INN CHOP SUEY

79 East Pender Street Vancouver 4, B. C. 大宴中酌 體務方 電倫開意 船光願

39 E.

Vancouver 4, B. C. 鏢節

434 Main Street Vancouver, B. C. 總面四三四號 電話584-8634

叉房用具 報鄉誌 胞光顧



電館 683-4929

及各種

電路:687-1018 Anthony Lee, O. 0. 253 粤 安省滑鐵處大馬 百五十三世

專科大小商業凍房冷氣工程。設計裝置

誌里冷氣工

富語:八七濱、

壺〇三九

3742

St,

及修理。忠誠爲僑胞服務

各類美術廣告招牌 承接大小土木工程, BEN QUAN ,商業門面。 價錢公平

事做装修門及時代化傢個 備胞光顧無任懽迎 承接木工油漆

昌 松各等 小工程 四〇九〇二

題商



KENWARD CO. 431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B. C.

四叁一號哥林比亞街 電話684-8821 電力工 及各種 9

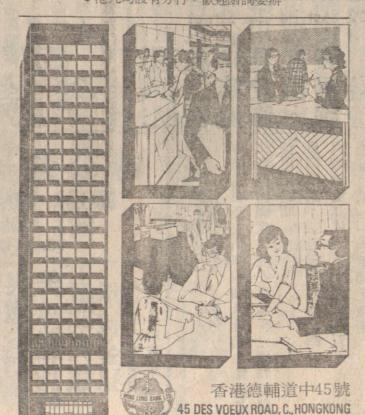
們目印備 批發全球 精製臘味 索即奉 味專家 Wing Wing

450-460 East Hastings Street Vancouver 4, B.C. 254-7241

WING LUNG BANK LTD

●竭誠服務僑胞

• 港九均設有分行, 歡迎函詢委辦



a. Gerard Hirsohbera 年十島遺儒行 Poric Optical Co. Ltd. 118 Hastings St., Th

1-21-3 BEAN SPRONTS DICKSAM LIMITED 324 Alexander Street Vancouver 4, B. C. 電話: 681-8614

遠近交易

便捷安富

配 键 題

J. K. CHOW **OPTOMETRIST**

吳國華新 話照舊六八四 代理人黄文生 MANU 吳悅榮仝啓 處代 理各項保險 LIFE

Harry James Agencies Ltd.

Insurance and Real Estate

606 MAIN ST.,

以免火燒或盜窃之損失,如保護此類 每年僅收租金七元五毛

THE ROYAL BANK OF CANADA Main & Hastings Vancouver, B.C.

Douglas & Pandora Victoria 8.C.

重要文件如報票。公债,房契,人壽保險、遭赐等及實 辦理壹切關于銀業事務 不宣存在家中 特設 華務部司理 華務

專業油漆裝修,服務超級,價錢相宜。 電話:八七貳、貳三一八 飛龍油漆裝修 N限有發批器瓷華 GIN WAH IMPORTER CO. LTD. 121 Keefer Street, Vancouver 4, B. C.

律商品。, 北進

莊重內態度,頓便如風整個人 一等一個地方都有好人,香港還兒 一等一個地方都有好人,香港還兒 一等一個地方都有好人,香港還兒 一時一個地方都有好人,香港還兒 一時一個地方都有好人,香港還兒 一時一個地方都有好人,香港還兒 舍笑瞧了她一眼。 「唉,表哥,為甚麼不跳 「唉,表哥,為甚麼不跳 一哥哥·請田小姐跳舞呀 — 五五 情純厚,也許香港的人及不上。」美雲了反應和抵抗力, 「你帮的不錯、不過聽說那邊的人的身體不大好,長少不 **暫時沒有這個準備,**

慣暖? 大約營得很冷了 長久在鄉裏,身體會沒 文 她矜恃地拔此得 一聽說新加坡環境很



WOSK'S LTD.

62 W. Hastirgs St. vancouver 4, B. C. Phone: 685-0111

東本公司經營四十餘年 華友光顧,不勝感謝 華友光顧,不勝感謝。

VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD. 550 Main Street Vancouver 4, B.C. 681-8531

唐宗 防火板面方型,圆型招發枱, 電鍍鋼管折椅,打字機檯, 大板面麻雀枱,圓型小摺槍, 國型外摺發格, **外埠郵寄一律歡迎 外埠郵寄一律歡迎**

227 Keefer Street Vancouver 4, B.C. Tel. 683-4918

妖辛頭,鮮 沙田柚,紅芽芋

養殖黨市 ARMSTRONG & CO.

304 Dunlevy Ave. Vancouver B.C. 華友光顧極表 時期的李松 時期單人經歷李島樂 李龍電器 254-2821 李荣單區 255-8814 歡迎如有接合 價錢克己服務 問到遠近間名

O. K.

電話:大八七、七一式七 式五三、〇三式六

每套由五十四元九五超

PHOENIX WON TUN HOUSE

237 E. Hastings vancouver, B. C. Phone: 681-5924

信形眼鏡專家 配鏡術明 情工修理破舊眼鏡 全埠最平即配即有 全埠最平即配即有 雲華 電話 687-4135 配鏡網明 公

Bank of Montreal

華埠支行新址片打東街一七八號

仃營業時間改訂 元月二日起一九七四年

欵付期分以可債公買購

普通:馬國村 Vanager T. Mah 電部 -- 884-1357

236 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.

PHONE 683 - 3032

成藥補品

Top Of The Mandarin Restaurant Atop Mandarin Centre

611 Main St., Vancouver 4, B. C. Phone: 687-9608, 687-9609

春廣 經理林其慶 監督梁漢鈞 中夜十二時。星期五至星期六: 中夜十二時。星期五至星期六: 中夜十二時。星期五至星期六:

電器 TELETONE ELECTRICAL APPLIANCE SALE & SERVICE 500 E. Hastings St., Vancouver, B. C.

櫃兼家洗霜。修庭衣櫃

招牌告白,餐館壁畫, 零售出發。歡迎來料加工 中國宮殿式龍鳳裝飾品 貳九0七

NATIONAL TV & HI FI 2125 Commercial Dr. 253-6536 視年到

技師

北美洲針灸學院

4584 Fraser St.

針灸合法執業

店花貨雜士奇新

特別 数迎 翻 都 迎 團 電話:六八七、四〇九四 層士定東三八九號 層士定東三八九號 光 顧 定 製 定 製

廠 麵

Top-Valu Food Products Ltd. 136 Powell Street Vancouver 4, B. C. PHONE 683-0733

專賣名廠及上門修理額色及黑白電視機 特可充銀期。 特可充銀期。 一方時後電話貳五三、九四三四 一方時後電話貳五三、九四三四

司公食肉昌元 DOLLAR MEAT STORE 266 E. PENDER STREET

TEL 681-1052 **BING C. WONG & ASSOCIATES**

Accounting and Taxation Service 164 East Pender St., Vancouver 4, B. C. 682-7561 - 681-7562

英皇電器修理 原命。電貳九八·五八七八 免費估價,電器修選。

Northwest Food Products Limited

花旗磅

生榮收割機

伯生氏母,現在這種收割機收割功效很

主持這一設計工作的農業工程師許

家設素發招待親友,孝子葉聰遵照實翁

。備至哀榮。孝眷復於下午四時在華僑內

St,治商 o

安葬歸土。由袁長達分發利是素車戶馬

· 素車 # 餘輛 自 選往中華墳場,如儀 袁 華相,馬 立群扶柩 登車,由警車發

大、只是在工作的細緻及整潔程度方面

親公所一百元,

民治黨卅元

華人神

中華協會·華僑學校

每星期工金一百五

,如意者請

生平熱心慈善

教育遺志・捐助至孝篤

,有待改良。

他在報明生棄收割機的情形時道;

在證明生棄收割機的情形時道;「許伯生氏曾發明葡萄及二葉收割處

會每廿元

Vancouver, 面鐵。電話 922-1533

2396 Marine Drive, West

男衣廠熨衣及管理車

衣機請到 328

West

其致取銷 图客而節省皮費開支, 因生意較差而減少了春茗的席數 劇、擺春茗加强聯繫更少不得,只是一

此經營外國互惠基金和證券的公司,則

以及

即由陳瑞僑,袁韶光

袁錦森,黃治源

四三八,

McPherson Ave., 如意者讀來面議

或電話

及有兩房一大廳出租、位在 2079

雜貨生意出頂

中各人依次向袁翁遺容行最後揖別禮,

次第献花。陳傑德講述袁翁生平行狀,

, 黄阜堅, 孝智代表袁慧慈: 慧敏等

實汝南堂代表袁長達,戚屬孫壻黃振

遺志惠贈僑團善飲

近 vcc 有傢俬·彩色電視等

晚六時

合單身女士睡房出租

後電話:三濱四、濱八濱六

兼代表容謝, 無牧師祝福·隨在哀樂聲

商家,原來早年中或茶葉大量消往英歐 小和香港兩班為然·據說春茗始自茶葉

· 新茶葉上市之際,於是茶葉商便設盛

開業紅盤報價之時,剛巧又是好

生英、還待研究。在實地試驗之後,所

「在這一工作之後,該再如何處理

部長:王權怕

王華進

結果如何、將可决定今後研究的方向

理財:林瑞和 書記:蕭章垣

馬錦華

蕭歸漢

際:雷炳威

雷漢麟

筵宴請外國商人,將新茶辦即席冲泡品

評,故在送出請帖時大書,

春茗」候光

許伯生稅

這架收割機在工作之時

請在商業上有來往的嘉賓暢飲,聯絡感

情,去哉生意大致好景,

今年港九各酒

樓接到春茗的席數訂單,據悉仍符理想

雖然有千行業的生意在去年四季時走

坡,然而在商場如戰場般競爭十

春茗的習慣

藉新發假酒家設春茗、邀

袁奕雲翁喪禮榮及

香港有規模的各行業商號、都有請

乃留存至今

是春新讌客的商號,便紛紛仿效,春茗 。各行業商人以「春茗」兩字風雅;於

地吞食一堆生菜。」的活動,「看來像一條巨型毛虫在迅速的活動,「看來像一條巨型毛虫在迅速

官經驗車縫小衫衣領與車婦女觀衣各步

官僱管電力車機女工

。到 167 West Pender St., 洽商

鴻圖。邀集商業上有來往的友好交際應

做生意。人都和望在新歲再度大展

番,此習慣歷史悠久, 特別是在廣

收割機径面去存放

· 一個別類 · 然後,轉送 帶把生菜運送到 之間夾住,來到盡頭之處。有個圓鋸把

幹事:鄭釗復 伍敏堅 湯頌初 全紹家

蕭煥鈿 林幹禧

第十四屆實業部

職員表

愈來愈普遍,文際舞小姐新春亦多一筆

拉攏商業上親然戰友幫忙,擺新蘭春茗

請春茗是商場上的酬酢,

大老細安

收入。特在春節談談春茗

開,一面就把生菜從土中拔出來。

「生菜在升送機和上面一個轉送帶

執行委員:鄭沛泉

鄭釗容

郭琳昌

交際:馬夢成 康樂:鄭衞添

鄭宗勵

機,能把旋轉盤上舉和轉向機器一面

它們後面是一個特別設計的以鏈式升送

理財:黃潤銓

高煥標 方錫漢

英文書記:林光漢

中文書記:李愼滿

鄭國鈞 林煥松

生菜。在收割體前面那個碟形圓盤,各

組長:林重強

楊少波

簡建平

干權和 雷炳威

鄭今後

顧問:王華進

蕭關漢

第二屆青年組職員表

以相反方向旋轉,抓住生菜的項部。在

我們用的試驗性收割機時可以收割兩行

最廉價的家常補品

陳存仁

觀感也不雅。

津津有味譚

加賀湯同蒸,就是四川名菜「肝膏」 四、將豬肝煮熟,搗爛如泥,加鹽

對補血有極大功效。 即爲豬肝腸 六·用猪血蒸熟·切式片或絲狀, 五,用肝煮熟搗爛,灌入豬腸衣中 用豬血煲粥,本地人稱豬紅粥 補血營養。

材料,是平津菜館的名菜・名爲酸辣湯 加豆腐煲湯或加蛋皮絲肉絲,及其他 也有補益血液的效能,廣潮藉人很愛

頁七第

新潮春茗最

受大家歡迎

國大綱中,寫過一段以飲食爲喩的文章

鐵質獨多 鄙中國人食豬皿,以爲相惡對蠻者,而 • 談到云畜的鹽腑、原文如后: 今經醫學衛生家研究而得者,則豬血涵 「一个客一吾住在粤垣曾見有四人 爲補身之無上品。

> 幹事:鄭循添 核數:鄭瑤階 調查:黃潤銓

鄭釗容 陳金樂

鄭少波

鄭宗勵

黄燦灯

慈善科:林重強

鄭慶焜

鄭子章

從西人的鐵器療法、蘇聯的組織療兵 確實是最早發明者。豬血味並不美 以血補血、本是中國人的古法 世人已承認中國人吃動物血液 ,攤檔上都有出售

營養,却不愛吃。所以初次嘗試時,要 因此一部份人明知有益 。久吃成 習 理財:黃慶光 監督:方錫漢 交際:雷炯威 鄭釗 雷紹箕 余耀彬 黄善同 林瑞和 雷章增榮 楊少波 蕭章垣 雷紹裘 鄭玉昆 蕭關漢 高煥 雷督育修 鄭國鈞 馬夢成 簡建業

慣後,即可多食新鮮流動的猪血,要加

配料適宜

則覺其味可口

都很方便。烹飪時,隨便加豆腐,瘦肉

,胡蘿蔔,菠菜·皆可製成佳肴。

孫中山先生,原是醫學博士。在建

鹽少許,使其凝結成糕狀,

切條切片,

E華進

雲埠鐵城崇義總會 壹 九七四年

價鄉很便宜

豬紅冶貧血:

工資與待遇好。請親往 615 宜僱經驗厨師

請藏英文炒鑊一 Dunsmuir

Cordova St., 洽商。 在在廠打掃兼什工 宜僱男子 宜僱男子 或女工 做什 請到 328 West

一金從優,電話貳五五 , 諸電八七九、九七七九治商。 宜洗盤碗 ,電話,近交通,宜單身或簡單 五貳壹八治商

有二光猛房出租



茗恭候同 壹時爲慶 本總會館 附註 0 日下午五 喜市 位邑僑 駐雲埠 而光臨指導藉增光龍曷勝一九時牛假座文華酒家公讌一九週年紀念典禮謹治潔一九月廿七日(星期日)下午 四十號 岡州總會館仝人敬約

香港·台灣·新移民如 需貸欵購買傢俬·汽車 或帮助親友移居加拿大 等等。

本銀行利息較其他貸欵 公司相宜。

手續簡便,服務遇到。 溫哥華華埠分行

主任:李景璇 六八四

曹

汽車牌照與汽車保險

星期一日至星期五日 每日上下九時至下午六時 請任元月份早的辦理 以免貳月份之排象等候

204-395 WEST BROADWAY VANCOUVER, B. C.

PHONE: 876-0210

忠誠服務:

一七七叁年入息稅節儉計劃 火燭保險與人壽保險 AGENT FIDELITY LIFE INSURANCE

本公司有管理人籌保險與經理 等廠位宜僱人員

S.P. Manufacturers 606 Main St.. Vancouver B. C. Tel. 684-1377

。歡迎電話五貳五

乃團廿七街

,十三年新,土庫部份完

三睡房靚屋業主自賣

電話 含貳四 四三四四 如意者請 乃路近三十七街 交通方便土庫 一三房一廳 ,廚房浴室 出租

李九元・半年十八元 維持,ず定山 均屬突飛猛漲,致使本報營業收支,難 凡屬紙料, 本報增加 九七三年+貳月廿日 大漢公報經理部謹啓 無奈須將報費提高,方能 ,一样定價每月叁元,每一九七四年元月壹日起。 ·體諒海外文化事業 器材,工資及郵費等 , 全年三十六元 報費啓事 月叁元 通貨膨脹

Golden Mandarin Market Ltd. 190 Keefer St., & 611 Main St., Vancouver 4, B. C. Tel. 687-9841

(除白米牛 七日至壹月 -奶牛油等)

亞省卡城

Chop Suey Ltd. 210 Centre Street South Calgary

早午茶點 最夠場面 最佳享受 星期日及公衆假期由上午十時至晚上十時 **基期一至星期大由上午十時至凌晨三時** 軍語:濱六大,濱濱叁四 營業時間: 逢星期三日休息 名厨主理 筵開三十

盾大大、靈八八四

豪 最 合 理 想 信 曾

注意:超爲便利觀索購票請片打衡東大華內食公司代售數專

官靈盧 彩色寬銀幕俠義打鬥鉅片歌色鼠隊 領銜主演

至廿五 星期二至星期五

域多利

中華會館

農歷新年酒會訊

於元月廿六日、星期六〇下午八時至十年將西・現正籌辦新年酒會事實、並定年終西・現正籌辦新年酒會事實、並定

各界備胞参加。屆時必有一番熱鬧云。時任該館體堂舉行雞尾酒會腳歡、歡迎

陳宗怡

八七團、濱八八〇

不俗,四年長批

條撐新,價七干五

請到下列地址接治

官經驗車衣女工數名

位西屬九街旺屬,兼售鮮花蔬菓,生意

新型維貨舖生意出賣

連市兄弟實業八七貳、八四四五

540 Beatty St.,

Vancouver, B.C.

Mustang Manufacturer,

界備胞參加。屆時必有。番熱鬧云。

,堪稱咸慶得人

選出

山以上之新職員均爲熱心<u>廣</u>務者

舉埠母 脊花市義賣

籲前僑胞熱心惠購

(雲熱)中華文化中心將於春節期

迎春慶會

節目種種色色、多

袁偉順

李顯榮

會計:呂定國、鄭達夫、催收

正社運林伯勝、

副

長銳・俊南・東海

錚,監事:道全、

礽培, 縵龍,

正組織李耀幅、

副鄭炳權

下正訓練:

林

毓芬、孔添

耀垣、

建業, 亮漢,

仕

埠仔宜廚工壹名

正宣傳李華英,副鄭今後,正生

正文教

副趙

副鄭光益、正外交王權柏、副伍澤濂 質爛光、副:李華英 正財政趙季義

錫堃,美津,

自南

杏源、聯祐,

殷健,

版健,候補理事·奉光 市、天盛,振雄,新民

大衆后樂每位壹元···月票照常通用 鄧碧雲蘿劍郎陳好逑林家聲樂醒波

土 即 戲 鳳 貨 新春 馮寶寶麥州 榮 鳳 凰 女 觀 次 伯 李 香 琴

負新春

· 監察秘書: 岑兆英如,鄭欣培·梅拱學

林樹振。正秘書

·波米、璧來 崇威,熀世、長迪理事、君立、漢南、明甫、文暢

, 黄國連, 林文振

曾國雄

監察委員:林福侃、

正監察主任: A質韶, 副林祉

强來

偉藻

谷泉,法律顧問 亮輝

暖,長謙,

矩悦

甘羅拜相顯威風

挺堅,炳蟉、

廿七號(禮拜日)十二点開映五點元任劍輝余麗珍林家聲榮醒波

金麒麟五福臨門 何非凡冼劍鄂■與 φ 麥 炒 榮 少 新權

17

委:黃滔,關邦健、李斯榮 陳文彬

樂天,伯鰲,乙青,世元老:日如,顧問

伍澤濂,鄭光益,趙衆義。候補執

鄭今

當選, 名如下

委員:李華英

柏、簡建平、鄭烱光、簡國安衛委員:李華英、呂定國、黃國富正主委吳一平副主委十華進

E

職員、經全加各埠公所通訊處票達結果

結果選出一九吉四年新職員:

B定國·袁偉前等記

由監督林福侃監票,

出執,監兩部份全體委員

再山秘書

經于元月九日由該支部全體黨員投票

處印發該全體執

歐兩部委員之互選票

發給該兩部委員戶選各科職員

本月十二日揭曉 王委簡建平唱票

ENALUM DE LE CONTROL DE LE CON 综合新聞

洪門民治黨雲支部 新職員互選揭曉訊)本埠中國洪門民治黨支部

至德總堂交代誌慶 雲 : 至 德 總 学於 作 六 日 下 午 一 時

旋開酒會慶賀,情况其劃 膺選常務委員 隨而舉行職員宜

禮拜三十貳點開映三場漁人大體常正月廿三號

FLOWERS BY FORTUNE Mext Door To Success Rity. Ltd. 203 E. Pender St., Vans. 4, 8. C. Tel.: 682-1946

,手工頂好。 で。遭錢最平 計結婚花球, 鮮花,精心設 適合大小宴會 各式花籃,樣 電話詢購或發 念禮紀念。 **商**胞惠 · 任歡迎

誓就職,並請新主席蔡傑氏發揮新猷。 席周國棟報告去年經辦事項,並宣佈本舉行職員父代禮,出席者甚衆,首由 吳炳群當選常務於察 屆職員任滿,繼部各科主任報告一年來 樂,周國棟衆望所屬、 所辦事務,核數員報告數目無訛,新任 執監委員互選常務主任,蔡傑民,吳林 至三時如儀散會。 周海國等 次演講者有周瑞趙、周秉憲、吳勵生 公所定期交代

電話:六八七、一七六一、一七大貳 全部裝修一新,新型架上用具各樣齊備 位於亞省多覽起罅埠, ,有座位九十,另樓下有請餐房一個,

生意向來暢吐・日經營十餘

川讓,

欲知

本夜總會特別舉辦農曆新年除夕餐舞大 黎芳、陳海倫、小姐演唱國語流行名 文就波樂隊件奏,下午九時正開始 禮聘 東南亞名歌星下午五時開始供應。 特別禮聘 衞彬先生 香港歌石 **请**偉君小姐客串 0 四歲學生童子,兼輕便家 詳情静來面治或兩商均好 年・今因人力缺乏 歲變生電子·兼輕便家務·每月貳百 電話 926-5016 洽商。 Diana Restaurant, Drumheller, Alta. 宜僱婦女長工人

PH (403)823-3030

五時至九時電話式五四 八九八式 一房一廳,廚,浴室,獨立門戶。 土庫廳房出租

送中華文化中心年為更是2017年, 曹花所得一切利潤全。 捐

券代售處:文小書局,裕華百貨公司。會,每位五元,敬請僑胞碑躍參加,門

鄭培

麥海恩

主理

華文化中心作爲發展經費之用。

據雜貨商會負責人稱:此次花市義賣全

七日(年初五)十,爲明共

天・根

屆時務要光臨指導, 幷熱烈捧場

一則象徵花開富貴,二

現在雜貨商會特工

呼嚴各界僑胞、

則各位多質鮮花亦即等於大做善事。何

而不爲呢,四善最樂心,其時

電話 Hiede Karaki, 581-8477, Glengarry

Whalley,

King George Hwy, 好部點

什貨店生意出賣

Estates Ltd. 581-1151洽商。

工金從慢,如意者電話:貳五四、五四

宜請有經驗駕車員一名

為本(一)月廿二日 年卅晚 直+廿

仔會)主辦人義會 地對午華電片日內定由平原獨口雜貨問業商會 即

即濕

一並

打東

Lotus Tours Ltd

協助

料地兩位

420 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4, 8 C

TEL: 684-2025

百八十二元不等,更有付出變程票質且只答哪一个不可以需導往倫敦有縣至式百四十九元雙程,又有高至一千一年來機票調整次數特多,由紐約往倫敦之票價已多至七十餘種年來機票調整次數特多,由紐約往倫敦之票價已多至七十餘種 詢·敝公司絕不收取任何費用。 義務爲我同橋解答如何購買安全之廉價機票 另購 機票免費詢問部

約萬元,另有屋一間

曲屈林區什貨生意連實業。

と實業 9 日 日生意

1

力有毅力者

,家庭八生意

每月

好地位、易管理

#區菓舖生意出讓

由銀期與業王。

伍學森

容萬九千

地板

,業

權清楚, 西人屋

,可以武還价和直接充自清楚,西人屋主,開价只

伍餘

,艦售四千

釋源

東區什貨店,有

九百元

每月生意 各干

另點貨

千五百元。胡伍攀濂

而致鬧上公堂,敝公司**為加**姆服務我像衆起見, 雲哥華唐人埠哥倫比亞街四二〇號 六〇四)六八四、二〇三五 運 有 權迎隨時駕臨垂 公 特增設 司

日

▲新屋縣順,近乃街及式十一上 問雷廣庭

街

• 有地方住, 現在

四四貳六 六八五 〇二三貳

興旺飱館運實業出賣

他位適中・

近來

車另有睡房厕所,石米墙 四十尺闊

A近展覽會場廿餘年新住宅,三睡房

土庫有

一小廳及儲物

室

動媛氣

開價融会萬

方 及

熱水,

地,近交通学校,新水吸電線

VANCOUVER 4, B. C. 28º EAST PENDER ST.

Telephone 688 - 6025 級瓷器 竹簽 鯇魚 急凍鯪魚

並有各數中西餐 歡迎各界採購 大量零估批發 日用瓷器 去頭 具 餐館瓷器 題,

小靈元八 張贛莽著 最於著章 北毛五者 東京

古玩宮 文房用具 品瓷藥 發批沽零

Moon Shum Bookstore Co.Ltd.

112-114 East Pender St.,

Vancouver 4, B.C. Tel. 681-4428

到新品貨批大

4 ●埠邊小領什貨店連實業,生意興旺 埠邊 什貨佔連實業, 便利 過步, 設備第一流,地點好生意平穩 新型大什貨舗,每日生意六百元 萬為千元。問鍾天賜或雖偉業 問伍澤森 設備優良,更兼有新型住 一房及洗手間, 聽強聽與房全鋪地氈, 英班磚建築物,可以加添 睡房 大型雜貨店 組新型柏文 。問鍾天陽或鍾偉業 問伍澤薄 距列治文疆數英里 ・在り路夾六十 既好生意 兩組 上位年可住, 街 取 度,九 , 交通十分 一層樓(每

每百元左, 衛安富, 母有中型什貨店 野門 兩副水鄉 近火通,學校,開僧只三萬九五年,學校,開僧只三萬九五年 □乃路 文,包冷煖氣,地下停車 **芦萬五千元。問楊志清** 房及即毯,由庫一組聯戶出 日,就還們三萬六千元 lenables 火 Renfrew 貳 **市學校。問電廣庭** 火 King Edward St., 直 6街火乃唐,二睡,有地方住,平知 型什貨店,近埠, 環境優雅 脚房, 二一時房勢屋 新 平租 停車位, 加 四, 問校な 條撐好·設 9 楊志清 九千元 每日生意 租 只聽 土庫 土庫大 棟 個大

街

場志 * 324-4218



趙偏兼 325-7496



鄉 天 縣 976 4575



伍潭森 327-7842



雷廣庭 980-3098

Success Realty Ltd REAL ESTATE and INSURANCE

450 MAIN STREET VANCOUVER 4, B. C. 濂黃秀英事務所

: 682-5284



更各 敬 商 名 赞 每 • 號 • 星

省府各種燕梳 九七四年車牌及省府汽車保 本公司現經省政府指派代 駕臨 , 僑胞轉換一 誠服務

實事實業燕梳有 限

專售各種合時

局

本は津

群情静間 伍舞

▲新屋數間在建造中

該小師爲兼興地區

• 十四組 每年

價

門前